

bizzotto

OUTDOOR COLLECTION
www.bizzotto.com

45x30mm

ANDREA BIZZOTTO S.P.A
VIA MOTTON, 9 - 36061
BASSANO DEL GRAPPA (VI) - ITALY

MADE IN P.R.C.

SCOPRI DI PIÙ
www.bizzotto.com



IMPORTANTE, TENERE PER FUTURE CONSULTAZIONI: LEGGERE ATTENTAMENTE

Prodotto destinato solo per uso domestico. Struttura in legno vernice color teak a base di nitrocellulosa. Stecche con finali in alluminio e inserti in pelle. Corona in legno. Base laterale in acciaio. Palo girevole manualmente 180°. Telo in poliestere 270gr/m2 con rivestimento in pa (poliammide) con camino antiventio. Prima di aprire l'ombrellone, controllare con cura che le stecche non siano sovrapposte. Assicurarsi poi che la manovella venga ruotata molto lentamente affinché il filo di acciaio resti in tensione: nel caso questa operazione risultasse difficoltosa, non forzare, ma controllare nuovamente l'esatta posizione delle stecche. La mancata osservazione di queste istruzioni d'uso potrebbe causare la rottura del meccanismo della manovella e, quindi, la decadenza della garanzia. La base dell'ombrellone va zavorrata con un peso adeguato. Per misure 2x3 m - 3x3 m - 3x4 m, il peso della zavorra deve essere almeno di 100 kg. L'insufficienza di peso alla base dell'ombrellone, ne compromette seriamente la stabilità. Controllare e stringere regolarmente le viti. Chiudere sempre l'ombrellone quando non lo si usa e se c'è vento. In ogni caso, non utilizzare in caso di pioggia o vento o intemperie: lo scopo del prodotto è di fungere da parasole. Applicare olio specifico per mobili da giardino, che protegga e nutra il legno. Si consiglia di provare prima su una parte non visibile del mobile. Eventuali screpolature e aperture o variazioni di colore e finitura, irregolarità sulla superficie, nodi e imperfezioni, sono caratteristiche tipiche dei mobili da giardino per esterno. Tali modifiche non influiscono sulla durabilità del prodotto e sono da considerarsi normali e pertanto in nessuno caso verranno valutati come difetti di fabbricazione, in quanto tali fenomeni sono associati alle normali condizioni di utilizzo del prodotto. Quando l'ombrellone è chiuso, si raccomanda di proteggerlo con un copri-ombrellone al fine di evitare lo scolorimento disomogeneo del telo.

E' consigliato riporre il prodotto in luogo coperto, asciutto e ventilato durante lunghi periodi di inutilizzo o prima dell'inverno in modo da preservarne le caratteristiche nel tempo. Non si accettano responsabilità per danni, compreso danno successivo, causati da montaggio incorretto o diverso dalle istruzioni fornite o derivanti da uso diverso e improprio rispetto a quello per il quale il prodotto è destinato.

IMPORTANTE, GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER ATENTAMENTE

Solo para uso doméstico. Estructura de madera con revestimiento color teka a base de nitrocelulosa. Varillas con las puntas finales de aluminio e inserciones de piel. Abrazadera de madera. Palo giratorio manualmente 180°. Lona de poliéster 270gr/m2 con revestimiento en pa (poliamida) con chimenea cortaviento. Antes de abrir la sombrilla, verifique cuidadosamente que las varillas no se superpongan. Luego asegúrese de que la manivela se gire muy lentamente para que el alambre de acero permanezca bajo tensión: si esto es difícil, no lo fuerce, pero verifique nuevamente la posición exacta de las varillas. El incumplimiento de estas instrucciones de uso podría provocar la rotura del mecanismo de la manivela y, por lo tanto, anular la garantía. La base de la sombrilla debe estar lastrada con un peso adecuado. Para medidas 2x3 m - 3x3 m - 3x4 m, el peso del lastre debe ser de al menos 100 kg. El peso insuficiente en la base de la sombrilla compromete seriamente su estabilidad. Revise y apriete los tornillos con regularidad. Cierre siempre la sombrilla en caso de viento fuerte o de no utilizar. En cualquier caso, no utilizar en caso de lluvia, viento o intemperie: la finalidad del producto es actuar como parasol. Para proteger y nutrir la madera aplicar aceite para muebles de jardín, empezando por una parte invisible del mueble. Cualquier grieta, abertura o variaciones del color y del acabado, irregularidades de la superficie, nudos e imperfecciones, son características típicas de los muebles de jardín al aire libre. Estas modificaciones no afectan la durabilidad del producto. Cuando la sombrilla está cerrada, se recomienda protegerla con una funda de sombrilla para evitar una decoloración desigual de la tela.

Se recomienda almacenar el producto en un lugar cubierto, seco y ventilado durante periodos prolongados de inactividad o antes del invierno para preservar sus características y alargar la vida del producto. No se acepta ninguna responsabilidad por daños, incluidos los daños posteriores, causados por un montaje incorrecto o diferente de las instrucciones proporcionadas o debidos a una utilización diferente e inadecuada al uso del producto.

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

This product is intended for domestic use only. Teak colour finishing wooden frame. Nitrolacquer painting. Ribs with aluminium ends and leather inserts. Wooden hub and runner. Steel side base. Rotating pole 180° by hand. Polyester cover 270gr/m2, pa covered (polyamide) with air vent. Before opening the umbrella, carefully check that the slats are not overlapped. Then make sure that the crank is rotated very slowly so that the steel wire remains in tension: in this operation is difficult, do not force, but check again the exact position of the slats. The non-observance of these instructions of use could cause the breaking of the crank mechanism, therefore, the expiry of the warranty. The base of the umbrella should be ballasted with an adequate weight. For measures 2x3 m - 3x3 m - 3x4 m, the weight of the ballast must be at least 100 kg. The insufficient weight at the base of the umbrella seriously compromises its stability. Check and tighten the screws regularly. Always close the parasol when not in use and in case of wind. In any case, do not use with rain, wind or bad weather: The product is made to act as parasol. Apply garden furniture oil that protects and nourishes the wood. It is advisable to first try on a non-visible part. Cracks, small openings, variations of colour and finishing, irregularities on the surface, knots and imperfections can appear: they are typical features of outdoor furniture and do not affect the durability of the product, and they have to be considered as normal and therefore, under no circumstances will they be evaluated as manufacturing defects as such because associated with the normal conditions of use of the item. When the umbrella is closed, it is recommended to protect it with an umbrella cover in order to avoid uneven discoloration of the cover.

It is advisable to store the product in a dry and ventilated place before winter or during the long periods it is not in use, in order to preserve its characteristics over time. We reject all responsibility for damages -including subsequent damage- caused by incorrect assembly or different from the instructions provided, or caused by different and improper use from that which the product is intended.

IMPORTANT, CONSERVEZ POUR PROCHAINES CONSULTATIONS: LISEZ ATTENTIVEMENT

Pour usage domestique seulement. Structure en bois peint couleur teck à base de nitrocellulose. Embouts de baleines en aluminium et inserts en cuir. Poulie en bois. Base latérale en acier. Mât tournant manuellement 180°. Toile en polyester 270gr/m2 avec revêtement en pa (polyamide) avec chemin coupe-vent. Avant d'ouvrir le parasol, vérifier avec attention que les baleines ne soient pas superposées. S'assurer ensuite que la manivelle soit tournée très lentement pour que le fil d'acier reste en tension : au cas où cette opération soit difficile, ne forcez pas mais vérifiez de nouveau la position exacte des baleines. La non-observation de ces instructions d'utilisation pourrait entraîner la rupture du mécanisme de la manivelle et, par conséquent, la déchéance de la garantie. La base du parasol doit être lestée avec un poids approprié. Pour les dimensions 2x3m - 3x3m - 3x4m, le poids du lest doit être d'au moins 100kg. L'insuffisance de poids à la base du parasol compromet sérieusement la stabilité. Vérifiez et serrez les vis régulièrement. Fermez toujours le parasol quand il n'est pas utilisé, s'il y a du vent, en cas de pluie ou de mauvais temps. Le produit est fabriqué pour protéger contre les rayonnements ultraviolets et non contre d'autres conditions météorologiques défavorables: le but principal du produit est de servir de 'parasol'. Appliquez de l'huile spécifique pour meubles de jardin pour protéger et nourrir le bois. Il est conseillé d'essayer d'abord sur une partie non visible du meuble.

Les fissures, les ouvertures ou la variation de couleur et de finition, des irrégularités de la surface, nœuds et imperfections et sont des caractéristiques typiques des meubles de jardin d'extérieur. Ces modifications n'affectent pas la durabilité du produit. Ces phénomènes sont considérés comme des conditions naturelles externes associées à l'utilisation du produit. Lorsque le parasol est fermé, il est recommandé de le protéger avec un couvre-parasol afin d'éviter la décoloration inégale de la toile.

Il est recommandé de garder le produit dans un endroit couvert, sec et ventilé pendant de longues périodes d'inactivité ou avant l'hiver pour préserver ses caractéristiques et prolonger la vie du produit. Aucune responsabilité n'est assumée pour les dommages, compris les dommages ultérieurs, causés par un assemblage incorrect ou différent des instructions fournies ou en raison d'une utilisation différente et inappropriée du produit.

WICHTIG, FÜR ZUKUNFT REFERENZ AUFBEWAHREN: BITTE ES SORGFÄLTIG ZU LESEN

Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch geeignet.
Gestell aus Holz mit Teak-farbiger Lackierung mit Zelluloselack.
Endkappen aus Aluminium und Ledereinsätzen.Holzkrone.
Schrmsänder seitlich aus Stahl. Pfahl manuell 180° drehbar.
Polyesterplane 270gr/m2 mit Bezug aus PA (Polyamid) und mit
winddichtem Kamin.

Prüfen Sie vor dem Öffnen des Sonnenschirms sorgfältig, dass
sich die Streben nicht überlappen. Achten Sie dann darauf,
dass die Kurbel sehr langsam gedreht wird, damit der Stahl-
draht unter Spannung bleibt: wenn dies schwierig ist, wenden
Sie keine Gewalt an, sondern überprüfen Sie die genaue
Position der Streben noch einmal. Die Nichtbeachtung dieser
Gebrauchsanweisung kann zum Bruch des Kurbeltriebs und
damit zum Erlöschen der Garantie führen. Der Sonnenschir-
mfuß muss mit einem geeigneten Gewicht beschwert werden.
Bei den Maßen 2x3m - 3x3m - 3x4m muss das Ballastgewicht
mindestens 100 Kg betragen. Das unzureichende Gewicht am
Fuß beeinträchtigt ernsthaft die Stabilität.

Schrauben regelmäßig überprüfen und fest anziehen.
Den Sonnenschirm immer bei Wind oder Nichtgebrauch
schließen. Auf keinen Fall bei Regen, Wind oder Unwetter
benutzen: Zweck des Produktes ist der Sonnenschutz.
Tragen Sie ein spezielles Öl für Gartenmöbel auf, das das Holz
schützt und pflegt. Es ist ratsam zuerst einen unsichtbaren Teil
des Möbels anzuprobieren.

Jegliche Risse und Öffnungen oder Abweichungen in Farbe
und Feinbearbeitung, Unregelmäßigkeiten auf der Ober-
fläche, Äste und Unvollkommenheiten sind typische Merkmale
von Gartenmöbeln für den Außenbereich.Diese Änderungen
haben keinen Einfluss auf die Haltbarkeit der Produkts und gel-
ten als normel.Aus diesem Grund können diese keinesfalls als
Herstellungsfehler betrachtet werden, da sie von den üblichen
Nutzungsbedingungen des Produktes abhängen. Wenn der
Sonnenschirm geschlossen ist, empfiehlt es sich, ihn mit einer
Schutzhülle zu schützen, um ein ungleichmäßiges Verfärben
der Plane zu vermeiden.

Damit die Eigenschaften des Produkts lange erhalten bleiben,
empfehlen wir es bei längerer Nichtverwendung oder vor
Wintereinbruch in einem überdachten, trockenen und gut
belüfteten Ort zu lagern.

Für durch unsachgemäße Montage oder nicht bestimmung-
sgemäße Verwendung entstandene Schäden, einschließlich
Folgeschäden, wird keine Haftung übernommen.